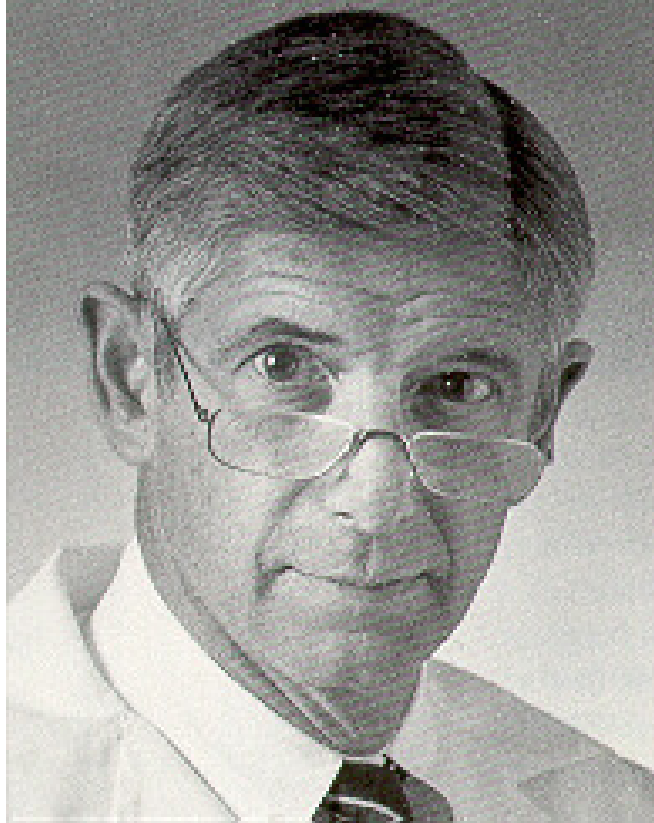


((ژن-پیاو))

نهریک فرۆم

وهرگیزانی له ئینگلیزییهوه: شاسوار کهمال مهحمود-ههولیر



تايبه تمه ندييه كانى په يوه ندييه كانى نيوان پياوان و نافرته تان چين و رهگى كيشه ي په يوه ندييه كانى نيوانيان له كوډا يه .

سهره تا دمه وټ له تيگه يشتنى دووه مه وه دستپيكيكهم و پينا سه ي په يوه ندييه كانى نيوان پياوان و نافرته تان بگه م، وه گروپى سهرده ست و گروپى ژير دست پيشتر وتم هم تيگه يشتنه نامويه و مايه ي گالته جاريه، به تايبه ت له ويلا ته يه كگر توه كانى نه مريكا، نافرته تان هه ست و مامه له ناكه ن وه ك گروپيكي ژير دست، له مباره يه وه گفتوگو يه كي زور كر ان به تايبه ت، بؤ زانينى ره گه زى نامؤ له كومه لگه ي شارستانى نيمه دا، پيموانيه گرفته كه نه وه نده ناسان بيت، له كاتيكا نافرته تان نه مريكا نازادى خويان به ده سته ي ناوه و له گه ل پياواندا يه كسانن، من پيموايه مملانيى هه زاران ساله ي ميژوو، نيس تاش له هه ندى جيگه ي تايبه تيدا درده كه وټ، هم تيگه يشتنه له په يوه ندى نيوان پياوان و نافر تاندا له كلتورى نيمه دا دريژه ي هه يه .

زور به لگه ي ميژوى هه ن هه يسه لمينن، كومه لگه ي پياو سالارى، كه له م (5-6) هه زار ساله ي دوايدا له (چين و هندستان و نه وروپا و نه مريكا) بوونى هه يه، ته نها فورم و سيستم نيه، كه هه ردوو ره گه ز پيگه شتبيتن بؤ ريگه ستنى ژيانيان، زور به لگه هه ن(نه گه ره سهر تاسه رى جيه انيشدا نه بيت، له زور شويى جيهاندا) كومه لگه ي پياو سالارى كه له لايه ن پياوه و كوټرول كراوه، دواى كومه لگه ي دايكسالارى هاتوه ته كايه وه و راستيه كان نه وه ده سه لمينن، كه نافرته و دايك سه نته رى كومه لگه و خيزان بوون .

نافرته كوټرولى سيستمى كومه لگه و خيزانى كرد بوو، له مباره يه وه ده توانين شوين و پي و بالا ده ستنى نافرته له زور يه ي نايه كاندا بيينين . ده توانين شوين ي نافرته له زور يه ي ديكومينته كاندا بيينين، ته نانه ت له و ديكومينته نه ي نيمه، زور پياوان

كيشه ي په يوه ندى نيوان پياو و ژن كيشه يه كي نالوزه، له بهر نه وه نه گه ر وانه بوايه خه لكى به هه له مامه له يان له گه لدا نه نه كرد، وه كه نه وه ي نه يكه ن، كه واته باشترين شت بؤ گفتوگو كردن له سه ر نه م پرسه، وروژاندى چه ند پرسياريكه، تا وه كو له ريگه ي نه م پرسيارانه وه بتوانم بيركردنه وه تان بجولينم، يان خوتان له ريگه ي نه زموونه كان تان نه وه، هه ندىك وه لام به ده سته يينن .

يه كه م پرسيار كه نه مه وټ بيورويژنم نه وه يه: ناياناونيشانى باسه كه، له گه ل خوى هه له هه ل ناگرټ؟ نيمه پيموانيه نالوزى له په يوه ندييه كانى نيوان نافرته و پياو ده گه رټه وه بؤ جياوازي نيوان نه و دوو ره گه زه .

به لام نه مه وانويه، په يوه ندى نيوان پياوان و ژنان، له بهرته دا په يوه ندى نيوان مروقه كانه .

هه ركاتي ك په يوه ندى نيوان مروقيك، له گه ل مروقيكى دى باشبوو، نه وا په يوه ندى نيوان پياوان و ژنانيش باش ده بيت، به پيچه وانه وه، نه گه ره په يوه ندى نيوان مروقه كان خراب بوو، نه وا په يوه ندى نيوان پياوان و ژنانيش خراپ ده بيت، كه واته خراپى په يوه ندييه كانى نيوان پياوان و ژنان ناگه رټه وه بؤ (مى) نيه و(نير)ينه ي هه ردوو ره گه ز، به لكو ده گه رټه وه بؤ په يوه ندى مروقيك له گه ل مروقيكى تردا .

نيستا دمه وټ تيگه يشتنى دووه م له سه ر ته ووى بابه ته كه باس بگه م: په يوه ندى نيوان پياوان و ژنان، په يوه ندى نيوان گروپى سه ركه وتو ژيركه رتوه .

نه م تيگه يشتنه نامويه و مايه ي گالته جاريه، پيوسته له ميژوى(5) هه زار ساله ي په يوه ندى نيوان پياو و ژن بگه ين، بؤ نه وه ي بومان روون بيته وه، كه چؤن ميژوو رولى بهرچاوى هه يه، له په يوه ندى نيستاي نيوان پياوان و ژنان و له تيگه يشتن يان به رامبه ر يه كتريدا، ته نها به تيگه يشتن له و ميژوه، له و پرسياره نزيك ده بينه وه: چؤن پياوان و ژنان له يه كترى جياوازن؟ ته نها نه و كاته ده زانين

بڼه پرتی ښه پیکښت، له بهر نه وهی له کومه لگه ی



سیمون مینوشوار

دایکسالاریدا، نافرته تان ، له یهک لایه نه وه، له پیاوان
بالاتر بوون ښه ویش: نافرته تان توانای منالابوونیان
هه یه، به لآم پیاوان ښه توانایه یان نییه.

پیاوان له هه وله کانیاندا بو له سهر کار لابرندی
ژنان، رایانگه یاندا ښه وان (وهک ژنان) ده توان شت
دروستبکهن و له ناوی بهرن- به ریگه ی سروشتی نا،
وهک نافرته تان، به لکو له ریگه ی وشه روحه وه.

ښه گهر چیروکی ښجیل دهریاره ی دروستبوون
بخوینیتسه وه، تیپینی ښه وه ده کهنیت، له و شویننه ی
چیروکی بابلیه کان ته و او بووه، ښه له و شویننه
ده سته پیده کات: په روه رډگار جیهانی دروستکرده وه، له
ریگه ی وته کانیه وه، هه روه ها بو جه ختکرده وهی له سهر
به رزی و بالای پیاوان به سهر نافرته تاندا (ښجیل) پیمان
ده لیت: حه و له پیاو دروستبووه، نهک پیاو له نافرته
له دایکبووه.

کلتوری پیاو سالاری، ښه و کلتوره ی پیوايه قهدهر
وایکرده پیاوان زال بن به سهر ژناندا، یان پیاوان
ره گه زی بالاو به یزن، له زوریه ی جیهاندا باوه، له

ناشناين، له وانه- په یمانی دیرین- العهد القديم (old-
Testament).

ښه گهر چیروکی ښادم و حه و، به چاویکی
بابه تیانسه وه بخوینیتسه وه، چی ښه دوزینه وه؟ ښه وه
ښه دوزیتسه وه، که نه فره تکرده و جنیودان دژي حه و
وتراوه، به ناراسته و خوش دژي ښادم، چونکه بالا
ده سته بوون به سهر که سانی ترده، باشتر نییه له ژیر
ده سته بوون.

وهک سزایهک بو تاوانه که ی، پیویسته پیاو نافرته
به ریوه به ریته و پیویستیشسه سه رجه م حه و
ناره زوه کانی نافرته له خزمه تی میرده که یدا بیت.

شته یکی ناشکرایه ښه گهر زالبوونی پیاو به سهر
نافرته دا، شته یکی (نوئ) بیت، ده بیت کاتیک که ښه
ره وشه وها نه بوو بیت له راستیدا زور به لگه مان هه ن ښه
راسته ی ښه سه لمین، ښه گهر تیگه ی شته ی بابلیه کان بو
دور سته بوون (خلق) به راورده بکه ی، له گه ل
چیروکی (ښجیل) دهریاره ی دروستبوون، جیاوازیه کی
زورت به رچا و ده که ویت.

له چیروکی بابلیه کاندا، که پیش چیروکی ښجلی
نوسراوه ته وه بو مان، دهرده که ویت (خواوه ندی
نیر) بوونی نه بووه، به لکو خواوه ندی ژن (تایمات)
بالا ده سته بووه، پاشان کوپی ښه و خواوه نده له دایکی
یاخی بووه له ښه جامدا شکستی به دایکی هیناوه و
سیسته می نیر سالاری به رابه رایه تی (مهردوخ) ی گه وره،
خواوه ندی نیری بابلیه کان دامه زرانده وه.

مهردوخ پیویستبوو تا قیکرده وهی ده سه لاتی
تیپه ریښت، بو ښه وهی بیسه لمینیت، ښه و شایه نی ښه وه
بووه سه ریکه ویت به سهر خواوه ندی ژندا، ښه و پیویست
بوو ښه و ده سه لاتی له ریگه ی وشه وه نیشاندات،
رایگه یاندا که ښه توانیت پارچه قوماشیک له ناو به ریته و
پاشان دووباره دروستی بکاته وه، ښه و تاقی کرده وه یه،
شته یکی گه و جانه دیاره، به لآم له هه مانکاتدا نامانجیکی

له هوش نه چن، ژور زياتره له ريژهي ژنان، به شيوه يه كي گشتي نافرتهان، زياتر به رگه ي ناره حه تي ده گرن، نه ناره حه تيانه ي پياوان بي هيو ده كات و واين ليته كات، وه منالان به دواي داكياندا رابكن، له گه ل نه مانه شدا به دريژاي سهدان سال، هه زاران سال، پياوان په رهيان بهو بوچوونه دا، كه نه وان ره گه زي بالاو به هيژن.

له سده ي هه ژده هم و نوزه ده همد، كي شهي په يوه ندي نيوان پياو و ژن و يه كساني نيوانيان گه يشته لوتكه، ژور چه مك و ديارده گه شهيان كرد. نه وان ه ي ده يانگوت پيوسته ژنان له گه ل پياواندا، هه مان مافيان هه بيت، رايانگه ياند هيچ جياوازيه كي سايكولوزي له نيوان هه ردو ره گه زدا نيه، هه روه ك شورشي فه رهنسا (گياني بي ره گه زي) واته (جياوازي نه كردن له نيوان نيرو مي دا) ي داهينا، هه مان چه مك، سه ر له نو ي گه شهي كرده وه و مافه كاني نافرته له بواره كاني كومه لايه تي و سياسي جه ختيان له سه ر كرايه وه نه م بو چوونانه ي له وه وه سه رچاوه ي گرتبوو كه به بي به شداري نافرتهان له بواره كاني كومه لايه تي و سياسي دا، مه حاله يه كساني له گه ل پياواندا بيته دي.

له و سه رده مه وه، تا ئيستاش هه مان بوچوون و هه لويست له ناو فيمينسته كان، پيشكه و تنخوازه كان و نازاد بخوازه كاندا بلاوه، ته نانه ت له روژگاري نه مړماندا، نه و بوچوونانه له ناو نه و گروپانه شدا بلاوه كه هه و لي هينا نه كايه ي يه كساني له نيوان مروقه كان به شيوه يه كي گشتي و يه كساني له نيوان پياو و ژن به تايه ت دده ن، نه وان ه ي نه م هه لويسته يان هه يه، نه لي ن جياوازي له نيوان نه و دو ره گه زه دا نيه، يان نه و جياوازيانه كه م ده كه نه وه.

نه وانه پيوانويه نه گه ر، چه ند جياوازيه ك بووني هه بيت، نه وا نه گه ر يته وه بو ژينگه ي رو شنييري و په روه رده يي...

نه گه ر نا، جياوازي ناوه كي و سايكولوزي له نيوان نه و دو ره گه زه دا نيه.

راستيدا له روژگاري نه مړماندا، چه ند كومه لگه يه كي سه ره تايي كه ممان به رچاو ده كه ويته كه تياياندا سيسته مي ژن سالاري بووني ماوه.

له كومه لگه ي پياو سالاريدا، هه موو جوړه نايدو لوژيا و پيشينه (گريمانه) يه ك بووني هه يه كه له به رزه وه ندي پياواندا يه. نه و نايدو لوژيا يانه دريژو گه شه به مانه وه ي پياو سالاري ده دات به رامبه ر گروپي ژي رده ست، هه نديك له و بو چونانه: نافرتهان عاتيفين، بي سه رو به رن، له خو باين، وه منالان وان، كاروبار به باشي به ريوه نابهن، هه روه ها نافرتهان به نه ندازه ي پياوان به هيژن نين، به لكو ته نها سه رنجراكي شه رن (جه سته يان جوا نه).

نه م بوچوونانه كه له كومه لگه ي پياو سالاريدا، به رامبه ر سرو شتي ژن، گه شه ي كرده، له راستيه وه دوورن. سه باره ت به وه ي گوايه نافرتهان له پياوان له خو بايي ترن، من پيموايه نه گه ر ليكولينه وه يه كي ورد له سه ر سرو شتي پياو بكه ين، بو مان روون ده بيته وه، پياوان له خو باين، ته نانه ت بو مانده رده كه ويته پياوان كار يك نه نجامانده ن، به بي له خو بايي بوون، نافرتهان كه م تر له پياوان له خو يان باين.

له هه نديك بارو دو خشي دا، كه نافرتهان له خو بايي بوون دهرده بېرن، راستيه كه ي نه وه يه، نه وان خراونه ته ژي ر فشار وه بو دهر بېرني نه و حاله ته، چونكه له لايه ن ره گه زي به رامبه روه (كه پياوانن) به چاويكي كه مه وه سه ير كراون و نه وان يش له و ري گه يه وه ده يانه ويته، خو شه ويستي و پشتگيري به ده ست به يژن، كه واته نه و وه مه ي پيوايه نافرتهان له خو يان باين، به ورد بوونه وه يه كي عه قلاني نه سه لم يندراوه.

با گريمانه يه كي تر وه ري گر ين: نه و بوچونه ي پيوايه پياوان له نافرتهان به هيژترن، به لام راستيه كه ي نه زانن چييه؟ نه گه ر له هه ر په رستاريك (ممرچه - سسته ر) بېرسي نه وا بي دوو دلي بيت ده ليته: ريژهي سده ي نه و پياوانه ي له كاتي دهرزي له خو دان، يان له كاتي تاقير دنه وه ي خو يندا، لاوازن و

گفتوگوى لەسەر نەكریٲ، ئافرەتان ھەولئەدەن وەك پیاوانیان ئى بىٲ، ھەندىك جارىش پیاوان ھەزەدەكەن، وەك ئافرەتان مامەلە بكەن، بەمەش ھەمەرەنگى ئىوان ئەم رەگەزانە، لەناو دەچىٲ.

لە راستىدان بە بروای من، تەنھا وەلام بۇ كىشەى دوو جەمسەرى ئىوان ھەردوو رەگەز ئەوئەىە لە پەيوەندى ئىوانىاندا جەمسەرى (سالب و موجب) دانە نرىٲ، بە واتاىەكى تر ھىچ رەگەزىكىان لەوى تر بالا تر نىبەو ھىچ رەگەزىكى ترىشان لەوى تر كەتر نىبە، دەبىٲ پىمان و ابىٲ، گۆرەپانى ئىوان ئەم دوو رەگەزە، لەو فرە جەمسەرى و فرە رەنگىەو دروستبە، ئەم فرە رەنگىەش، بناغەى ھىزى بەرھەمەننا.

ئىستا با بىمە سەر ئەو گریمانەى لە سەرەتای بابەتەكەدا باسكرد، پەيوەندى ئىوان ئافرەت و پیاو لە پەيوەندى ئىوان مرقۇقەكانى ناو ھەر كۆمەلگەىەك باشتر و خراپتر نابىٲ، واتە ئەگەر پەيوەندىەكانى ئىوان مرقۇقەكانى ھەر كۆمەلگەىەك باشبوو، ئەوا پەيوەندى ئىوان پیاو ئافرەتىش، باش دەبىٲ، بە پىچەوانەشەو ئەگەر پەيوەندى ئىوان مرقۇقەكانى ھەر كۆمەلگەىەك خراپبوو ئەوا پەيوەندى ئىوان ئافرەتان و پیاوانىش خراپ دەبىٲ.

ئەگەر باس لە پەيوەندىە ناوئەكىەكانى تاكە كەس و كارىگەريان لەسەر پەيوەندى ئىوان ژنان و پیاوان بكرداىە، ئەوا قسەم لەو دەكرد كە لە كىبى (مرۆقە لە پىناوى خۇيدا) باس كەردو، كە بە (كەسایەتى بازاركەر) وەسقم كەردو و پىوىست بوو، باس لەو بەكە كە ئىمە چەند تەنھاین، ھەرچەند ئىمە لە روکاردا، كۆمەلەىەتىن و (پەيوەندى) مان لەگەل زۆر كەسدا ھەىە، بەلام لە ناخدا "تەنھا" ین، ژمارەىەكى زۆرى مرقۇقەكان لە رۆژگارى ئەمرودا ھەست بە تەنباى دەكەن، ئەوانە ھەست ئەكەن وەك (كەل و پەل، كەرەستە) مامەلەیان لەگەلدا دەكرىٲ، بەمە مەبەستم ئەوئەىە بەھای مرقۇقە

ئەم بۆچوونە، كە لەناوئاكۆكىكەرانى ەكسانى پیاوان و ژناندا بلاو، منى زۆر نىگەرەن كەردو و ئەم بۆچوونەش لە زۆر لاو ھەئەىە، ئەمە خراپترىن ھەئەىە، ئەمە وەك ئەو و تەىەىە، كە پىواىە ھىچ جىاوازیەكى ساىكۆلوژى، لە ئىوان گروپە نەتەوئەىەى ئەتتەىەكاندا نىبە، ھەر كەسىك وشەى (رەگەز) بەكار دەھىٲىٲ، لىرەو لەوى شتى ترسناك دەلئىٲ، بەلام راستىەكەى ئەوئەىە، جىاوازی جەستەى و دەرونى و مەزاجى لە ئىوان خەلكانى گروپە جىاوازەكاندا ھەىە.

ھۆى دوو، كە بۆچى پىمواىە ئەم تىگەىشتنە ھەئەىە، ئەوئەىە ئەم تىگەىشتنە (چەمكى ھەئە) بەرھەم دىٲىٲ.

ئەم تىگەىشتنە لە پەناى ەكساندا جىاوازی دەكوژىٲ و پىواىە، ھەموو مرقۇقەكان وەك ەكن و بەمەش ناسنامەو تابیەتەندىان وندەبىٲ، لەراستىدا ەكسانى بەواتاى ھەبوونى (دژ) واتە: سەبارەت ھەبوونى جىاوازیەكان ھىچ كەسىك بۆ خزمەتى كەس دروستنەكراو ھەر مرقۇقىك لەسەرەتاو كۆتایدا، خزمەتكارى خۆئەىە.

بە ماناىەكى تر، ھەرتاكىك ئازادە گەشە بە تابیەتەندىەكانى خۆى بدات: وەك تاكىك، وەك ئەندامى رەگەزىك، وەك ئەندامى نەتەوئەىەك. ەكسانى ماناى لە ناوئەندى جىاوازیەكان ناگەىەنىٲ، بەلكو بە واتاى تىگەىشتنى راستەقىنە لەجىاوازەكان دىٲ.

ئەگەر ەكسانى مەبەستى لە ناوئەندى جىاوازەكان بىٲ، ئەوا ئەو مەىلە بەھىز دەكەىن، كە دەبىٲتە ھۆى ھەژاركردنى كلتورەكەمان و بەھای راستەقىنەى مرقۇقاىەتىش لەناو دەبات، ئەو بەھایەى گەشە بەتابیەتەندى ھەر مرقۇقىك دەدات.

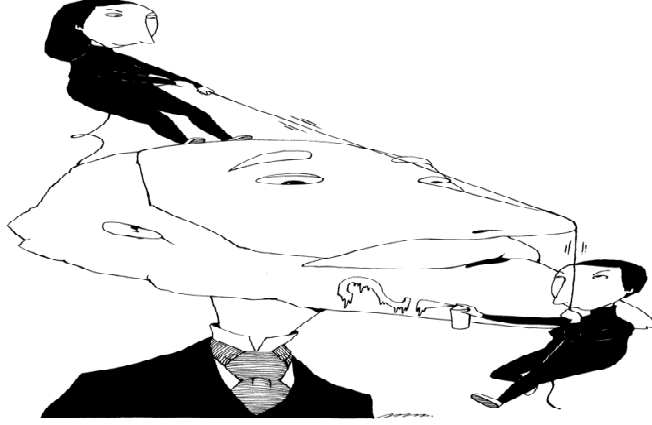
من پىمواىە لە ئەمرىكا تىگەىشتنە ھەئەكە ئەوئەىە ەكسانى ھاو واتاى (ناسنامەىە) دياردەىەكى تابیەتى كلتورى ئىمە، برىتتە لەوئەىە جىاوازەكانى ئىوان ھەردو رەگەز كەمبكرىٲتەو و پەردەى بەسەردا بدرىٲ،

بۇجەنگىكى نوى ئامادە بىكەيت و قەناعەت بەخەلكى
بەيىنىت و خۆت بۇ خەلكى بسەلمىنىت: كە تۆكەسىكى
باشىت.

وەك پىوهرىك حەز دەكەم باس لە جانتايەكى
دەستى بىكەم و بزانن ھەستى چۆنە، كاتىك لە دوكانىك
دادەنرىت بىو فروشتىن جۇرىك، لەو جانتايانەسى
دەفروشىن، سەر لە ئىوارە ھەست بە دلخوشى دەكەن،
ئەو جانتايانەش لەبەر ھەرھۆيەك (گرانىت، يان مۇدىان
بەسەر چووە) نافروشرىن، ھەست بە دل تەنگى دەكەن.

بەستراوہتەوہ، بە چەندىتى كرىنى شت لە بازاردا،
بەستراوہتەوہ بە چەندىتى كرىنى شت لە بازاردا،
بەستراوہتەوہ بەدان پىدانانى ئەوانى تىردا،
بەستراوہتەوہ بەسەرکەوتنەوہكانىەوہ. واتە مروۋقە لە
روانگەى كەسايەتى و ناواخنىەوہ ھەلناسەنگىنرىت
مروۋقە لە روانگەى ھىزى تايبەتى خويى و توانى
خۆشەويستىەوہ ھەلناسەنگىنرىت .

لە روژگارى ئەمروماندا(خۇناسىن و نرخ بۇ دانان)
لاى زۆربەى خەلكى شلوقە، خويان بە نرخدار نايەتە



فروۋىد

جانتا فروشرەوہكە ھەست دەكات: (من جوانم)
جانتاكەى ترىش ھەست دەكات: (من بىبايەخم) لە
راستىشدا جانتا(جوانەكە) لە جانتاكەى تر سۇدى
زىاتر نىيە.

لە زاراوہى مروۋقدا ئەمە واتاي ئەوہىە، پىويستە
ھىچ مروۋقىك خاوەن تايبەتمەندى نەبىت، كەسايەتى
ھەر مروۋقىك، پىويستە ھەمىشە ئامادەى گۇرانكارى
بىت، بۇ ئەوہى خويى لەگەل نوپترىن مۇدىلدا
بگونجىنىت. لەبەر ئەم ھۆشەيە دايكان و باوكان ھەست
بە شەرمەزارى دەكەن، كاتىك لەگەل مئالەكانيان. مئالان
باشتر ئاگادارى تازەترىن مۇدىلن، وەك لە دايكان و
باوكان، بەلام دايكان و باوكانىش زۆر ئامادەن، بۇ
ئەوہى فىر بىرىن، ئاگادار بىرىنەوہ.

پىشچاۋ.
ئەويش پەيوہندى بەو خۇتاوانباركردنەوہ ھەيە،
كە بەخويان دەلىن(ئەوہ منم، ئەوہ تواناي منە بۇ
خۆشەويستى كردن، ئەمە تواناي منە لە ھەستكردن و
بىركردنەوہدا)، بەلام لەبەرئەوہى لە لايەن خەلكى ترەوہ
بەسەرکەوتتو لە قەلەم دەردىن، خويان بەسەرکەوتتو
دەزانن.

ئەوانسە خويان بە خەلكى فروشتوہ، چونكە
(خەلكى) دەلىن: (ئەو پىياۋىكى باشە، يان ئەوہ
ئافرەتىكى باشە).

سروشتى ژيان وايە، ئەو ھەستى خۇناسىنەى،
لەسەر بناغەى ئەوانى دى دامەزرا بىت، ھەستىكى
ناجىگرە، ھەموو روژىك دەبىت خۆت

ھاوتای خوئی) ئەمە کوپێکی (۱۸) سالانم بێر دینیتەوہ
 کە لەسەرەتای تەمەنیدا بوو، دەبویست ئوتومبیلەکی
 کە (فۆرد - Ford) بوو، بگۆریت بۆ (بوک - Buick)
 بە مەبەستی سەرئەنجام راکۆشانی باشتەین کچان. ئەم کوپە
 زۆر راشکاوانە ھەلسوکەوتی کردوہ. ئەم ھەلوێستە
 دەمانگە یەنیتە ئەو تیگە یشتنە ھی ھەلبژاردنی (بەرامبەر)
 بە چ شیوہیە کە لە کلتوری ئیمەدا.

چالاکێ (بازار کردن) کاریگەریەکی تری ھەیە،
 لەسەر پەییوہندی رەگەزەکان. لە کرداری کۆریندا، ھەموو
 شتێک ئامادەکراوہ، شیوہەکی بەرەدەستو ھەموومان
 تامە زۆرین، ژیا نمان لەسەر تازەترین مۆدیل و بخەین و
 لەسەر تازەترین مۆدیل بپۆین بە رێدا، کەواتە ئەو
 رۆلە ھی ئیمە لە ژیا نمان دەبیین، رۆلێکی ئامادەکراوہ.

مروۆ بۆ ئەوہی بژی، پێویستە کاریکات و لە
 مائەوہش کەسیکی سۆزدار بێت. دەبیت بژی بۆ ئەو
 کارە ھی کاریکات و ئیوارەش کە گەراپەوہ مائەوہ ھەست
 بە شەشەکتی و ھیلاکی نەکات پێویستە ھەست بە
 ماندوویی نەکات لەگەڵ کۆرپارەکانیدا، لەگەڵ ئەوانە ھی
 پیشەریکی لەگەڵدا دەکەن و دەبیت لەگەڵ خیزان و
 منالەکانیشیدا گونجاو بێت،

پێویستە لەلایەن ھەموو کەسەوہ خووشەویست بێت
 و قوتترین ھەستی خووشی بۆ خیزانەکی دەربێت.

کەواتە، پیاوی ھەزار، دەبیت لەگەڵ ئەم مۆدیلە
 ئامادەکراوانەدا بژی، تەنھا راستیە کە بۆ ئەوہی توشی
 (شیت) بوون نەبیت، ئەوہیە ئەم شتانە بە (جدی)
 وەرئەگریت، ئەم وتانە بۆ ئافەرەتانیشت راستن، چونکە
 ئەوانیش پێویستە بە پێی مۆدیلە ئامادەکراوہکان،
 ژیا ن بەسەر بەرن.

بێگومان لە ھەر کلتوریکدا، کۆمەڵیک شتی
 ئامادەکراو ھەیە، کە ھەندیکیان تاییەتن بە ئافەرەتان و
 ھەندیکێ تریان تاییەتن بە پیاوان، بەلام لەو کلتورە ھی
 ئەمرو، ئیمە پشتی پێ دەبەستین تاییەتمەندیتی ژنان و

ئەوانیش، وەك منالان، گوئی بۆ دەنگ و باسەکانی
 (کەسایەتی بازارکەر) دەگرن.

باشە لە کوئی و چۆن ئاگاداری ئەو دەنگ و باسانە
 دەبین؟... لە سینەماو لە فیلمەکان، لە ریکلامی جلو
 بەرگەوہ، لە ریکلامی خواردەمەنیەکانوہ... ھەر و ھا لە
 رینگە ھی ئەوہوہی، کە خەلکانی گەورە چی لە بەردەکەن و
 چۆن قسە دەکەن.

ئەوہی ئەمسال مۆدیلە، دواي چەند سالیکی کەم،
 بەسەر دەچیت.

لە گۆفاری (ساندای تایم) خویندەوہ: کچیکێ
 چوار دە سالانە، دایکی خوئی بە بی ئاگا لە مۆدیل
 وەسف کردبوو، کە پێیوایە ئیستاش سالی (۱۹۴۵)ە.
 سەرەتا لەمە تینەگیشتم، بێر کردوہ ئەمە ھەلە ھی چاپ
 بێت، بەلام دواي بۆم روونبوو، بەلای ئەم کچەوہ
 سالی (۱۹۴۵) لە دەرەوہی مێژوہ، واتە بەسەر چووہ.
 دلنیام دایکە زانیوہی، پێویستە لەسەری خیزا
 ھەنگاو بنیت.

چۆن چالاکێ بازار کردن (کۆرین و فرۆشتن) کار لە
 پەییوہندیەکانی نیوان ھەردوو رەگەز دەکات؟ پیموایە
 ئەوہی لە ژیر ناوی خووشەویستیوہ بەرپۆ دەچیت
 بریتیە لە گەران بە دواي سەرکەوتندا لە پینا
 سەلماندندا ھەر یەک لە ئیمە، پێویستی بەوہی، کەسیک
 نەک کاتر مێر (۴) ی پاش نیوہرۆ، بەلکو کاتر مێر (۱۰-
 ۱۲-...) پێویستە یەکیک پێی بلی: (تۆ کەسیکی
 باشیت، تۆ گونجاویت، تۆ کاریکی باش دەکەیت، تۆ
 سەرکەوتویت) ئەمە یەکیکە لە فاکتەرەکان.

فاکتەرێکی تر، بریتیە لەوہی کەسیک بە ھی
 کەسیکی تر دەسەلمینیت، لە رینگە ھی ھەلبژاردنی کەسی
 دروستەوہ.

کەسیک پێویستی بەوہی، ببیتە باشتەین مۆدیلی
 خوئی، پاشان مافی ئەوہی ھەییە خووشەویستی بکات
 لەگەڵ نووتەین مۆدیلدا (کەسیکی

خەلکى نازانن، كە پرسىياري سەرەكى برىتى نىيە لە (من كەسىكى خۆشەويستىم؟)، بەلكو پرسىياري راستەقىنەو سەرەكى برىتتە (ئايا ئەتوانم خۆشەويستى بكەم؟). بە راستى ئەمە قورسە.

خۆشەويستىيون و كەوتنە داوى خۆشەويستىيەو، كارىكى ئاسانە، تا ئەو جىگەيەى ھەست بە بىزاري ئەكەيت، بەلام خۆشەويستىيەى (بەردەوامىيون لەسەرى) بە شىيەى راستەقىنەى خۆى كارىكى ئەستەمە.

ئەگەر دوو كەس نەتوانن رىگە لە تەنھايى بگرن، ئەوا ھەست بە بىزاري دەكەن، ئەگەر پەيوەندى نىوان پياو و ئافرەت، تەنھا بۆ شارنەوہى (تەنھايى) بىت، ئەوا پەيوەندى نىوانيان، پەيوەندىكى راستەقىنە نىيە. ئەمەوئىت ئامازە بە چەمكىكى ترى ھەلە بكەم. كىشەى راستەقىنەى نىوان پياو ئافرەت (سىكسە)، چەندىن سال لەمەوبەر داوى بلاوبونەوہى (ئازادى سىكسى) زۆربەمان پىمانوايە، كەلەچەى رابردو پياو و قونايىكى نوئى لە پەيوەندى نىوان مرقايەكان دەستى پىكردو. پىمان وابو پەيوەندى مرقايەتى بەرەو ئاسۆ كراوئەو، بەلام دەرئەنجامەكانى بەو شىيەى (دەخۆشكەر) نەبوون، وەك زۆربەمان داماننابوو، چونكە ھەموو ئەو گوناھبارىەى دەكرىت (سىكس) نىيە، ھەرەھا زۆر (مۆتىف)يش لە پشت بەردەوامى ئەو كارە سىكسىيانەو، كە لە بنەپەتدا (سىكس) نىن.

لە خۇبايىيون، يەككىكە لە گەرەترىن ھاندەرەكانى سىكس، گەرەتر لە ھەموو ھاندەرىك، ھەرەھا تەنھايى ياخى بوون لەو پەيوەندىيە مرقايەتيانەدا بونيان ھەيە.

پياوئىك كاتىك داگىرکردنىكى سىكسى ئەنجامئەدات، مۆتىقدراو بە جوانى ئافرەتتىك، كە ئەبىت مولكى ئەو بىت، بەلام لە راستىدا ئەو پياو، ھاندراو بە ھەستى لە خۇبايىيون، چونكە ئەو خۆى بە بالاتر لە (نيرەكانى تر) دەبىنئت.

پياوان لىئە، روون نىەو تايبەتمەندىەكانى پەيوەندى نىوان ھەردوو رەگەز لەناو چوون، نەماون.

ئەگەر ھەلبىزاردنى پەيوەندىەكانى پياوان و ژنان، لەسە بناغەى (كړين) راوئەستا بىت، كە رۆلەكەيان لەو كاتەدا (ئامادە كراو)، ... ئەوا تەنھا شتىك كە بەدەستى دەھىنن برىتتە لە : (بىزاري) پىموايە، ئىمە حەقى خۆيمان نەداوئە ئەم وشەيە. ئىمە باس لەو دەكەين، كەسىك لە تەنھايدا ھەست بە بىزاري دەكات، بەلام لەو خراپتر ئەوہيە كە لەگەل بەرامبەرەكەت بىت و ھەست بە بىزاري بكەيت.

زۆربەى خەلكى پىيانوايە، دووچارەسەريان بۆ ئەم كىشەيە لە بەردەمدايە: يان ئەرۇن بۆ ئاھەنگەكان و لەوئى پەيوەندى دەبەستىن و ئەخۆنەوہو يارى وەرەقە ئەكەن و گوئى لە رادىو ئەگرن و گالتەو گەپ ئەكەن... يان ھاوبەشى ژيانيان (ئەو كەسەى وەك ھاوسەر لەگەلئىدا ئەژى) ئەگۆرن و پەنا بۆ كەسىكى تر ئەبەن،



چونكە پىيانوايە، لەم ھاوسەرگىرەدا كەسى گونجاويان ھەلنەبىزاردو، بۆيە ھەست بە بەختەوہرى ناكەن. لە بەرئەوہ پىيانوايە، بە گۆرپنى ھاوسەرى ژيانيان بىزاريەكەيان كۆتايى دىت.

خەلكى شىتېكى گىرنگىيان لە بىر كىردو، ئەويش سۆزى دايكە بۇ مەنەلەكەي، سۆزى دايك بۇ مەنەلەكەي، واتە: خۇشەويستى، رېز، زانست،... سۆزى سروشتى، بەم شىۋەيە جىاوازه لە سېكس و برسېتى و تىنويەتى، لەوانەيە زۇربەمان پېمانوئايت، لە پروى سايكۇلۇژيە، سېكس و برسېتى و تىنويەتى ھانمان دەدەن، پالمان پېۋە ئەنېت، بۇ بە دەستخشتى ئەو شتەي مەبەستمانە، لەو كاتەي پېۋىستمانە.

بەلام سۆزۈ نەرمو نىانى، پەيوەندى بە برسېتى و تىنويەتەيە نىيە، مەبەست نىيە، كۆتايى نىيە، بەلكو: لە خۇيدا رازىبوونە، خۇشى ھاۋرپەتتە، كە پېۋايە گەرمى و رېزى كەسېك، لە پېناۋ بەختەۋەرى ئەو دايە. من تېگەشتىنېك مەيە، لە كۆمەلگەي ئېمەدا سۆزۈ نەرمو نىانى بوونى، كە مە سەيرى چىرۋكە خۇشەويستەيەكانى ناۋ فىلمەكان بكە، ماچەكانى لىلابراۋە، پاشان بېنەر خەيال دەكات، ئەو ماچانە چەند خۇشبوون.

ئەو فىلمانەي لە خانەي فىلمە(عاتىفى)يەكان ۋەسفىراۋن، بۇ زۇربەمان رازىكەرنىن و بەلاي ھەندىكىشمانەۋە وايە كە ئەمانە فىلمى خۇشەويستىن، بەلام نايە لەو فىلمانەدا سۆزۈ خۇشەويستى راستەقىنەي نىۋان ئەو دوۋ رەگەزە، ھەست پېدەكەين؟ يان نىۋان گەۋرەۋە منال؟

يان خۇشەويستى نىۋان مەۋقەكان بە شىۋەيەكەي گشتى؟ پېموايىت بە دەگمەن، بە مە مەبەستەم ئەۋە نىيە، ئېمە تواناي سۆزۈ خۇشەويستىمان نىيە، بەلام ھاندان لە كلتورى ئېمەدا كە مە. ھۆكارى راستەقىنەش ئەۋەيە، لە كلتورى ئېمەدا، ھەموو شتېك مەبەست و ئامانچىكى ھەيە ھەر شتېك بكەيت، دەپىت بگەيتە كۆتايى و بگەيتە شوئىنكى ديارىكراۋ.

دەمانەۋىت، كات بە دەست بەئىنن (كۆپكەينەۋە)، بەلام كاتېك دەستمان دەكەۋىت، دەيكورن. ھاندەرى يەكەممان گەشتنە ئامانچە، تەنانەت سود لە خودى ژيانىش ۋەرنىگرين. ئەخوين، ئەخوينەۋە، ئەنوين، شت ئەبىنن، پېمانوئايتە ژيانى بېئامانچ، شتېكى باش نىيە. بەلام خۇشەويستى، سۆز: ئامانچ نىيە، بەلكو گەرمى و خۇشى و بەخشىنى لەزەتە بە بەرامبەرەكەت.

ھېچ پەيوەندىكەي سېكسى باشتر نىيە لە پەيوەندى مەۋقەكانەي نىۋان دوۋكەس. سېكس رېگايەكى زۇر كورتە بەرەۋە نىكېۋونەۋە، بەلام رېگايەكى فېلبازە.

لە كاتېكدا سېكس بەشىكى گىرنگى ژيانە، بەلام لە كلتورى ئېمەدا، بارگرانىيەكى زۇرى خراۋتە سەر، بەناۋى (ئازادى سېكسى)يەۋە، كە ھېچ پەيوەندىكەي بە سروشتى سېكسەۋە نىيە.

ئايە ئېمە ھېچ دەريارەي جىاوازيەكانى نىۋان پىاۋان و ژنان ئەزانين؟ ئەۋەي تا ئىستا وتومە (سلبى)يە، ئەگەر پېشېننى زانىارى ئاشكرا، دەريارەي ئەۋ جىاوازيانە بكەيت، ئەۋا بېئومېد دەپىت... پېم وايە ئېمە ئەۋ جىاوازيانە نازانين، ناناىن، ۋەك ئەۋ شىۋەيەيە من لە پېشەۋە باسكرد، ئەگەر ئەۋ دوۋ رەگەزە ھەزاران سال، جەنگى نىۋان يەكتريان كىرد بېت و لە ئەنجامدا، رىقو كىنەيان بەرامبەر يەكترى دروستېۋىت و گەشەيىكرد بېت، چۈن دەتوانين جىاوازيە راستەقىنەكانى نىۋان ئەم دوۋ رەگەزە بزائين؟ تەنھا بە لە بىر كىردنى ئەۋ جىاوازيانە، دەتوانين ھەستى يەكسانى بىلەكەينەۋە.. تەنھا بە ھەبوونى تايىبەتمەندى ئافرەت بۇ خۇي و پىاۋ بۇ خۇي... دەتوانين بزائين جىاوازيە راستەقىنەكانى نىۋان پىاۋان و ژنان چىن.

پېۋىستە باس لە جىاوازيەك بكەم، كە پېموايە، پەيوەندى راستەۋخۇي ھەيە بە سەركەۋتنى پەيوەندىكەكانى نىۋان پىاۋان و ژنان پېۋىستە لە كلتورى ئېمەدا لە بەرچاۋ بگرېت.

پېموايە ئافرەتان سۆزدارترو نەرمونياترن لە پىاۋان.

ئەمە شتېكى سەرسوپھىنەر نىيە، چۈنكە نەرمونىانى ئافرەت، بەرامبەر مەنەلەكەي سەركەكتىن چاكەۋ باشترين پەۋش بەرزىە.

ھەموومان كۆپىيىستەدەين، كە پۇلى دايك لە پەۋرەدەۋ گەشەكردنى مەنەلەكەيدا، چەند كاريگەرە.

ئافره تان له ئه مريكاندا زور دوسكه وتيان به دست
هيناوه و زور به رهو يهكساني هنگاويان ناوه.

ئهم يهكسانيه، تهواو نيهه، به لام باشتره له
بارودوخي رابردو، دهبيت بهرگري زياتر له يهكساني
خويان بكن، دهبيت تامه زروبين به رهو سهلماندني
مافهكاني يهكسا بوونيان، له گهال پياواندا، شهو يش له
پيگه ي دياريكردني جياوازاكانيان، له گهال پياواندا
دهبيت ژنان به ردهوام بن له خو سهلماندن چونكه
پيگريان ليدهكريت، له نازادبوون.

بو كوتايي هيناني بابه تهكهم، دهر باره ي
پهيوه نديهكاني پياوان و ژنان، جاريكي تر جهخت
له سهر شهو دهكه مهوه، بو شهوي له جياوازي نيوان ژن
و پياو تيبگهين، دهبيت جياوازيهكان له بير بكهين،
ههروهها پيگه به خومان بدهين وهكو مروقه بژين و
خومان لهم پرسيارانه به دوور بگريين: ئايا من پياويك،
يان ئافره تيك ي (كامل)م؟ ئايا له گهال كلتوري خوماندا
گونجاوم؟ ئايا له پهيوه نديه سيكسيه كاندا
سهركه وتووم؟ نه گهر كه سيك تواني شه پرسيارانه له
ياد بكات، شهوا بيگومان ده تواني ههست به فرهنگي
ژياني نيوان ههردوو رهگهز بكات، شه مش دهبيت هوي
دروستكردني هيزي به ره مهينان.



شيرجينيا ولف

ئيمه هاني نهرمونياني نادهين، به تايبه تي پياوان،
ههست به نارحه تي دهكهين، كاتيک سوزو نهرمونياني
دهردهبرن، ههروهها ههولدهدن، جياوازي نيوان ههردوو
رهگهز له ناو بهرن، ههولدهدن پياوان و ئافره تان وهك
يهكيان ليبييت. ئافره تان پيگريان ئي دهكريت بو
دهرپريني سوزو نهرمو نيانيان كه نهرمو نياني
تايبه تمه نديتي راسته قينه ي ميينهيه.
ليره وه دهگه پيمه وه سهر شهو خاله ي باسهكهم
ليوه ي دست پيگردبوو، جهنگي نيوان شه دوو رهگهزه
كوتايي نه هاتووه.

*سهرچاوه: ئينته رنييت (Man-Woman) by
Erich Fromm